

TEXTS	INFORMATION			SENTENCE LEVEL RATING	TEXT LEVEL RATING																		TOTAL RATING	
	Lang.	SW	#words		Coherence		Comprehension		Fidelity		Readability		Style		Terminology		Usability		Translators (T)		Non-translators (NT)		T	NT
					T	NT	T	NT	T	NT	T	NT	T	NT	T	NT	T	NT	Total	Average	Total	Average		
antibiotics	En -> Sp	S1	165	3.7	5	5	4	4	5	5	4	4	3	3	5	5	4	5	30	4.29	31	4.43	3.99	4.06
antibiotics	En -> Sp	S2	165	2.4	4	4	3	3	4	4	3	2	2	2	4	4	3	4	23	3.29	23	3.29	2.84	2.84
antibiotics	En -> Sp	S3	165	3.4	4	4	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	4	23	3.29	24	3.43	3.34	3.41	
antidumping	En -> Sp	S1	228	3.2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	3	3	19	2.71	19	2.71	2.96	2.96
antidumping	En -> Sp	S2	228	2.5	2	2	2	2	3	2	2	2	1	2	1	2	1	2	12	1.71	14	2.00	2.11	2.25
antidumping	En -> Sp	S3	228	4.2	4	4	3	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	4	27	3.86	26	3.71	4.03	3.96
answergiven	En -> Fr	S2	176	3.5	4	4	4	4	4	4	3	3	3	2	2	3	4	23	3.29	24	3.43	3.39	3.46	
answergiven	En -> Fr	S3	176	4.6	5	5	5	5	5	5	5	5	4	4	5	5	5	34	4.86	34	4.86	4.73	4.73	
article1	En -> Fr	S2	159	3	4	4	3	2	3	3	3	2	3	3	3	2	3	21	3.00	20	2.86	3.00	2.93	
article1	En -> Fr	S3	159	4.5	5	5	5	4	4	4	5	4	4	4	4	5	5	32	4.57	30	4.29	4.54	4.39	

Key:

T -> translators

NT -> non-translators